



دولة الكويت

CENTRAL STATISTICAL BUREAU

الإدارة المركزية للإحصاء

التقديرات المعدلة والأولية

لحسابات القومية

(بالأسعار الثابتة)

خلال السنوات من 2012 إلى 2014

REVISED & PROVISIONAL ESTIMATES

NATIOAL ACCOUNTS
(AT CONSTANT PRICES)

DURING THE YEARS FROM 2012 TO 2014

STATE OF KUWAIT

عزيزي القارئ

- نصت المادة الأولى من القانون رقم (27) لسنة 1963 علي أن " تنشأ إدارة للتعداد والإحصاء تسمى الإدارة المركزية للإحصاء وتلحق بمجلس التخطيط وتكون الإدارة هي المرجع الإحصائي الوحيد في الدولة " .
(وأصبحت الإدارة تابعة لوزارة التخطيط بمقتضى المرسوم الأميري الصادر في 6 سبتمبر 1976) وفي 4 يونيو 2008 صدر المرسوم الأميري رقم 134 في شأن إشراف وزير الدولة لشئون التنمية على الإدارة المركزية للإحصاء.
- ومما جاء في المادة رقم (3) من القانون المشار إليه " تقوم الإدارة المركزية للإحصاء بما يلي :-
 - الأشراف على أعمال الإحصاءات التي تقوم بها الأقسام المختصة بذلك في كافة الوزارات والإدارات والمؤسسات والشركات التي تساهم الحكومة فيها، والتنسيق بين أعمالها.
 - توحيد المعلومات الإحصائية وتنسيقها وتحليلها والعمل بواسطة أجهزة الأعلام المختلفة علي نشر وإذاعة البيانات والدراسات الإحصائية بما يحقق أهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية بحيث لا يتناول النشر أية بيانات فردية خاصة .
- وقد نصت المادة رقم (4) من القانون علي أن " تتعاون الوزارات والإدارات الحكومية والمؤسسات العامة مع الإدارة المركزية للإحصاء في إتمام الإحصاء والتعداد علي أكمل وجه وتمدها بجميع البيانات التي تطلبها وتتبع تعليماتها من الناحية الفنية " .
- ومما جاء في المادة رقم (6) " علي الأفراد والشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة وأصحاب المحال العامة والحرفية والمهنية والتجارية والصناعية أن يقدموا جميع البيانات اللازمة للإحصاء أو التعداد في المواعيد المحددة لذلك إلي الإدارة المركزية للإحصاء أو مندوبيها الذين تعينهم لهذه المهمة " .
- كما كفل القانون في مادته رقم (7) سرية البيانات حيث نصت المادة بأن " تكون جميع البيانات الفردية التي تتعلق بالإحصاء أو التعداد سرية ولا يجوز نشرها ويحظر اطلاع الغير عليها أو تبليغه بها سواء كان فرداً أو هيئة عامة أو خاصة إلا بموافقة صاحب الشأن بها ولا يجوز استخدامها لغير الأغراض الإحصائية " .
- وتطبيقاً لمبدأ وحدة المرجع الإحصائي الذي أورده قانون الإحصاء في مادته الأولى فقد أزم قرار مجلس الوزراء رقم (23) لسنة 1984 جميع الهيئات الحكومية وغير الحكومية بالحصول على موافقة مسبقة من الإدارة المركزية للإحصاء قبل جمع أية بيانات إحصائية من الغير أو إجراء بحوث أو استطلاعات رأي ميدانية تتطلب جمع بيانات من مصادر لا تتبعها ولا تربط فيما بينها أية علاقة إدارية .

Dear reader

- The first article of the law number (27) of 1963 stated "There shall be established an Office for Census and Statistics called The Central Statistical Bureau to be annexed to the planning Board . This Office is to be the sole official statistical reference in The State of Kuwait " .

(The Office became part of the Ministry of planning according to the Amiri Decree issued in 6th September 1976) ,On 4th June 2008 the Amiri decree No.134 was issued concerning the supervision of the Minister of State for Development Affairs on the Central Statistics Bureau(CSB).

- According to what is stated in article (3) of the referred law : " The Central Statistical Office conduct the following :

- Supervision of the statistical work that the specialized departments conduct in all the ministries departments institutions and companies that the government has a share in it and coordinating its work .
- Utilizing the statistical information , organizing , analyzing it and work using the different media devices , to disseminate and forecast information and statistical studies to attain the economic and social development goals where the disseminated information doesn't bring up any individual information . "

- Article (4) of the same law stated that " Ministries and Governments Departments and public Organizations shall co-operate with the Central Statistical Office in completing the statistics and Census in the best way and shall provide all the information which it requires and follow its technical instructions .

- And according to article No. (6) "The individuals, companies, private associations and institutions and owners of public, vocational, professional, commercial and industrial establishments must submit to the Central Statistical Office or its designated officials, all the information required for Statistics or Census in the dates specified for that job . The President of the Planning Board shall issue the resolutions necessary for that .

- The referred law assures in article (7) the confidentiality of the information . Where it states " All individual information related to the Statistics or Census shall be confidential and shall not, without the consent of the person concerned, be published nor disclosed to a third party whether it is a person or a public or private organization. This information shall not be used, except for statistical purposes.

-

- Applying the principle of sole statistical reference which was stated in the law of statistics in its first article, the resolution of the ministers council number 23 of 1984 obliged all govern and non governmental institutions to get an approval before hand from the central statistical office before collecting any statistical data from any one, conduct researchers, or field opinion polls that requires colleting data from sources that is not part of it and there is no administer connection between them.

مقدمة

سارت الإدارة المركزية للإحصاء بخطى جادة نحو تحديث وتنقيح بيانات الإحصاءات الاقتصادية التي يتم إعدادها وتحسين النهج المستخدم وطرق التقدير بما يتمشى مع توصيات نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية SNA93 .

تعرض النشرة السنوية للحسابات القومية بيانات أكثر دقة وموثوقيةً عند استخدامها في مجالات التحليل الاقتصادي للمجاميع الاقتصادية حيث تتيح إمكانية قياس التغيرات الهيكلية لعناصر الناتج المحلي الإجمالي مصنفاً وفقاً للنشاط الاقتصادي ووفقاً لمجموعات الإنفاق ، وتعتبر هذه المعلومات في جوهرها الوثائق المرجعية لصانعي السياسات والقائمين على إدارة الاقتصاد والفنيين والباحثين .

تعرض هذه النشرة البيانات المتاحة حديثاً عن الناتج المحلي الإجمالي امتداداً للنشرات السابقة للحسابات القومية التي أعطت بيانات الناتج بكل من الأسعار الجارية والمثبتة باستخدام عام 2000 كسنة أساس . وحيث أصبحت هذه السنة بعيدة وتعطي نتائج أقل دقة في فصل الآثار التضخمية المصاحبة للنمو الاقتصادي عن التغيرات الحقيقية فتم زحزحة سنة الأساس إلى سنة حديثة تفيد المقارنات واختيرت سنة 2010 كسنة أساس لقياس التغيرات الحادثة.

تناولت هذه النشرة دراسة مختلف عناصر الناتج المحلي الإجمالي للفترة 2012-2014 وهي تتضمن بشكل أساسي تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة من جانبي الإنتاج و الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي وذلك باستخدام عام 2010 كسنة أساس مما يساعد على تحديد وتحليل التغيرات الديناميكية في الاقتصاد بالمفهومين الاسمي والحقيقي ، وإمكانية حساب المكملات الضمنية للناتج المحلي الإجمالي ومكوناته .

والله ولي التوفيق

مدير

الإدارة المركزية للإحصاء

الكويت في أغسطس 2015

P R E F A C E

The Central Statistical Bureau made serious efforts towards refining the data collection and processing procedures, and estimation methods for the compilation of comprehensive National Income Accounts in accordance with the system of national account SNA93 recommended.

The annual of National Income Accounts bulletin, provides accurate and reliable data for economic analysis aggregates, as it allows the possibility of measuring the structural change of components of Gross Domestic Product (GDP) classified according to economic activity and groups. This information is reference documents for researchers and political, economic decision makers.

The bulletin comprises the most recent available data on Gross Domestic Product, as a sequent earlier bulletin of National Accounts provided GDP at current and constant prices, using 2000 as the base year. However the base year have been updated to 2010 as a base year.

This issue reports various components of GDP of series data for the years (2012-2014), (2010=100) and basically includes data of GDP estimates at constant and current prices of both sides producing and consuming on GDP using year 2000 as a base year. This will help in assessing the dynamic changes of the economy both in nominal and real terms and computing implicit price deflators of GDP.

**Manager Of
Central Statistical Bureau**

Kuwait, August 2015

مذكرات تحليلية

ANALYTICAL NOTES

مذكرات تحليلية للنتائج المحلي الإجمالي

أولاً : الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة في الأنشطة الاقتصادية

تشير البيانات المعروضة في جدول (3) والشكلين (1) ، (2) إلى :

1. حقق الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة انخفاضا بمقدار (634) حيث بلغ (38477 مليون د.ك) في عام 2014 مقارنة بعام 2013 (39111.4 مليون د.ك) و يظهر ذلك الارتفاع في الشكل البياني(1) للأسعار الثابتة و الجارية.
2. تشير البيانات بشكل عام الى انخفاض قيمة الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة عن قيمته بالأسعار الجارية , كما يلاحظ ان قيمة الفرق بين الناتج المحلي بالأسعار المثبتة و الجارية انخفضت في سنة 2014 عن عام 2013 وذلك بسبب الإنخفاض الحاصل في انتاج و أسعار البترول في ذلك العام .
3. عند مقارنة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة على مستوى النشاط الاقتصادي كلن على حده جدول رقم (3) والعرض البياني شكل رقم (2) لعام 2014، يتبين أن الفرق بين التقديرين الجاري و المثبت كبير في نشاط استخراج النفط الخام و الغاز الطبيعي و الخدمات ذات الصلة (حيث يتضمن هذا النشاط ناتج البترول الخام و الغاز الطبيعي) فيلاحظ انخفاض الناتج بالأسعار المثبتة بشكل ملحوظ عن الناتج بالأسعار الجارية وهذا انعكاساً أسعار النفط الخام .
4. أما بالنسبة لقطاع الصناعات التحويلية فتعكس الأرقام بجدول رقم (3) أن التقديرات بالأسعار المثبتة سجلت أرقام اقل من التقديرات بالأسعار الجارية و هذا بسبب ارتفاع أسعار منتجات الصناعات التحويلية.
5. بالنسبة لنشاط الكهرباء و الماء يلاحظ ارتفاعا بسيط بالقيمة المضافة بالأسعار المثبتة لهذا النشاط, حيث بلغت (796.4 مليون د.ك) في عام 2014, مقارنة مع (778.7 مليون د.ك) في عام 2013.

6. أما بقية الأنشطة الاقتصادية الأخرى فكانت التقديرات بالأسعار الجارية والتقديرات بالأسعار المثبتة لا تعكس ارتفاعات متفاوتة خلال الفترة ويستثنى فقط من هذه الأنشطة خدمات النقل والاتصالات حيث صاحب التقدم في مجال الاتصالات إلى انخفاض في أسعار الخدمة المقدمة.

ثانياً : معدلات النمو في الناتج المحلي الإجمالي في الأنشطة الاقتصادية

يعرض الجدول (5) والشكل البياني (4) معدلات النمو في الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة وفقاً للقطاعات النفطية وغير النفطية والأنشطة الاقتصادية، حيث يمكن عرض النتائج التالية :-

1. بلغ متوسط معدل النمو في الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة خلال الفترة (2013-2014) نسبة مقدارها (-0.2%) في حين بلغ متوسط المعدل لنفس الفترة بالأسعار الجارية نسبة مقدارها (-2.2%).

2. أظهرت البيانات في القطاعين، النفطية وغير النفطية جدول رقم (7) بأساس 2010 اختلافاً في معدل النمو الحقيقي للناتج فكانت في المتوسط (-1.8%) في القطاع النفطي خلال فترة (2013-2014) في حين كانت (3.2%) للقطاع غير النفطي ، وهذا يعني أن القطاع غير النفطي يحقق تقدماً ملحوظاً خلال الفترة إذا ما قيس بالقطاع النفطي ، وهذا ما يبينه معدل النمو المحسوب للتقديرات بالأسعار المثبتة أما التقديرات بالأسعار الجارية فقد أعطت معدلات منخفضة للنمو في القطاع النفطي حيث بلغ في المتوسط (-6.0%) وهذا المعدل منخفض بقدر واضح عن المتحقق في القطاع غير النفطي بالأسعار الجارية (5.6%) .

3. كما تشير البيانات أن الأنشطة الرائدة للنمو في القطاع غير نفطي تمثلت في نشاط المطاعم والفنادق حيث بلغ متوسط معدل النمو بالأسعار المثبتة خلال الفتره (2013-2014) (7.3%)، والكهرباء والغاز والمياه (6.9%)، والزراعة والصيد (4.3%) جدول رقم (5) .

ثالثاً : معدلات النمو في عناصر الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة

تعكس مؤشرات معدلات النمو المبينة في جدول (6) والعرض البياني (3) لعناصر الإنفاق بالأسعار المثبتة النتائج التالية :-

1. ارتفاع الإنفاق الحكومي بمعدل عالي حيث سجل معدل النمو الحقيقي متوسط قدره 7.7%.
2. الزيادة الحقيقية في معدلات الإنفاق العائلي حيث سجل معدل النمو الحقيقية متوسطاً قدره (3.5%) مما يعكس تحسناً ملحوظاً في مستوى الإنفاق الأسرى خلال فترة.
3. العلاقة واضحة بين الزيادة في استثمارات الأصول غير المالية (مباني، تشييدات ، أجهزة ومعدات) والإنخفاض الحقيقي في الناتج حيث سجل معدل الزيادة في هذه الاستثمارات (5.5%) لا تتفق مع معدل النمو السنوي للناتج خلال تلك الفترة (-0.2%).
4. العلاقة موجبة بين متوسط معدل النمو في الصادرات ومعدل نمو الناتج المحلي المثبت خلال الفترة (2013-2014) مما يعكس الأثر المباشر للصادرات على الناتج المحلي الحقيقي خلال الفترة. والعكس الواردات فكان متوسط معدل النمو (3.8%) خلال الفترة عن تغير الناتج المحلي المثبت مما يعكس سياسة منفصلة للاستيراد بصرف النظر عن النمو الاقتصادي.
5. تعكس الأرقام المبينة في حجم الصادرات وحجم الواردات جدول رقم (4) مدى اعتماد الاقتصاد الوطني على العالم الخارجي . ويشير معدل النمو الحقيقي لكل من الصادرات والواردات خلال الفترة (2013-2014)، حيث بلغ معدل النمو في الصادرات (3.5%) في حين أن معدل النمو في الواردات يشير إلى (3.8 %) في المتوسط خلال الفترة.

رابعاً : معدلات النمو للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة

تعكس معدلات النمو المبينة بجدول (8) والعرض البياني شكل رقم (5) نمو للناتج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية من سنة 2013 إلى 2014 وقد بلغ المتوسط السنوي لمعدل نمو الناتج بالأسعار الجارية خلال الفترة (-2.2%) ، أما معدل نمو الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة فقد بلغ المتوسط السنوي له خلال الفترة (-0.2%) .

خامساً : متوسط معدل النمو لنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي

أظهرت المعدلات المبينة بالجدول رقم (9) والعرض البياني شكل رقم (6) أن متوسط معدل النمو لنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بلغ (1.3% ، -2.5% ، -4.7%) خلال الفترة (2012-2014) على التوالي.

Analytical notes of GDP

First, GDP at current and constant prices in the economic activities

The data presented in the table (3) and figures (1), (2) indicates the following:

1. GDP has decreased by (634) the constant prices was (38477 million K.D) in 2014 compared to 2013 (39111.4 million K.D) It appears that the rise in the graph (1) for the current and constant prices.

2. The data in general shows the reduction in the value of GDP at constant prices from their at current prices, also the value of the difference between gross GDP at constant and current prices decreased in 2013 due to the significant decrease of production and oil price that year.

3. When comparing the GDP at constant and current prices in every economic activity, separately Table (3) and the graphic No. (2) for the year 2014, it is clear that the estimates, of current and constant is are so different and activity (this activity includes the GDP of crude oil and natural gas) where it is observed the decrease in the GDP at constant prices are compared to the GDP at current prices, and this is a reflection of rising of the crude oil prices.

4. The manufacturing sector table No. (3) Reflects that the estimates at constant prices are less than the estimates at current prices and this is due to the increased prices of manufactured products.

5. For electricity and water activity observed simple increase in the value added of this activity, reaching in 2014 (796.4 million K.D) comparing with (778.7million K.D) in 2013.

6. The rest of the other economic activities were estimated at current prices and estimates at constant prices reflect significant gains during the period and exempts only those activities of transport services and communication with the advances in communications to a decline in the price of the service provided.

Second, growth rates in gross domestic product (GDP) by economic activities

Table (5) and Figure (4) present growth rates in GDP at constant prices according to the sectors of oil and non-oil economic activities, where you can view the following results: -

1. The growth rate average in GDP at fixed prices during the period (2013-2014) ratio of (-0.2%), while the rate average for the same period at current prices ratio of (-2.2%).
2. The data in the both sectors, (oil/ non-oil) in table (7) of the 2010 base present a difference in the rate of real GDP growth it was on average (-1.8%) in the oil sector during (2013-2014) while it was (3.2%) for the non-oil sector, and this means that the non-oil sector to achieve a significant progress during the period as compared to the oil sector. and this may be reflected by the growth rate calculated for the estimates at constant prices. The estimate at current prices has given less rates of growth in the oil sector where the average was (-6%). This rate is less than the average achieved in non-oil sector at current prices (5.6%).
3. If we dealt with the analysis of economic activities within the non-oil sector, we will find that the activities leading to economic growth was hotels and restaurants with an average real growth rate during the (2013-2014)of (7.3%) and Electricity gas and water supply (6.9%)and agriculture and fishing (4.3%) in table (5).

Third; the growth rates of the elements of expenditure on GDP at constant prices

The indicators and the growth rate shown in table (6) and graph (3) reflect the components of spending at constant prices as following: -

1. Rise of the government spending, which reported high rate of real growth rate with an average of 7.7%.
2. Real increase in the rates of family expenditure, with an average real growth rate of (3.5%), reflecting an improvement in the level of real household expenditure during(2012-2014).
3. relationship between the increase in investments of non-financial assets (buildings, equipment) and the real decrease in GDP, what even a volatile rate of growth in these investments (5.5%) are recorded during (2012-2014) with are not related with annual growth rate of GDP during that period (-0.2%).
4. Strong positive relationship between growth rate in exports and growth rate of real GDP during the period (2013-2014), although at varying rate, reflecting the direct impact of exports to real GDP during the period and the Imports average growth rate was(3.8%).
5. The numbers that appear in the volume of exports and imports table No. (4) Reflect the dependence of the national economy on the outside world. The real growth rates for both exports and imports during the period (2013-2014), and the rate of annual growth in exports (-3.5%) while the rate of annual growth in imports represent (3.8%) as average during the period.

Fourth, the growth rates of GDP at current and constant prices

the growth rates in table (8) and the graphic number (5) reflect the growth of GDP at current prices from year to year has been as annual average growth rate of GDP at current prices (2013-2014) is (-2.2%), while the growth rate of GDP at constant prices has annual average during that period (-0.2%).

Fifth, the average growth rate of per capita real GDP

The rates in Table (9) and the graphic number (6) showed that the average growth of per capita GDP reached (1.3%, -2.5%, -4.7%) during (2012-2014).

الفهرس

صفحة

- 8-1 : أولاً : مذكرات تحليلية
ثانياً : الجداول
- 10-9 جدول رقم (1) : الإنتاج حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة
للفترة (2012 - 2014) ، (2010 = 100)
- 12-11 جدول رقم (2) : الاستهلاك الوسيط حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار
الجارية والمثبتة للفترة (2012 - 2014) ،
(2010 = 100)
- 14-13 جدول رقم (3) : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار
الجارية والمثبتة للفترة (2012 - 2014) ،
(2010 = 100)
- 15 جدول رقم (4) : الأنفاق على اجمالي الناتج المحلي بالأسعار الجارية
والمثبتة للفترة (2012 - 2014) ، (2010 = 100)
- 16 جدول رقم (5) : معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار
المثبتة حسب النشاط الاقتصادي للفترة (2012 -
(2014) ، (2010 = 100)

صفحة

17 جدول رقم (6) : معدلات النمو السنوي لعناصر إنفاق الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة للفترة (2012 - 2014) ، (100 = 2010) ،

18 جدول رقم (7) : معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والأسعار المثبتة للقطاعات النفطية وغير النفطية للفترة (2012 - 2014) ، (100 = 2010) ،

19 جدول رقم (8) : معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة (2012 - 2014) ، (100 = 2010) ،

20 جدول رقم (9) : نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة ومعدلات النمو للفترة (2012 - 2014) ، (100 = 2010)

ثالثاً : العروض البيانية :

21 شكل رقم (1) الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة : للفترة (2012 - 2014) ، (100 = 2010)

22 شكل رقم (2) الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة لعام (2014) ، (100 = 2010)

الفهرس

صفحة

- 23 شكل رقم (3) عناصر الأنفاق للنتاج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة للفترة (2012 - 2014) ، (2010 = 100)
- 24 شكل رقم (4) معدلات النمو السنوي للنتاج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة في القطاعين : النفطي وغير النفطي للفترة (2012 - 2014) ، (2010 = 100)
- 25 شكل رقم (5) معدلات نمو الناتج بالأسعار الجارية والمثبتة للفترة (2012 - 2014) ، (2010 = 100)
- 26 شكل رقم (6) نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة للفترة (2012-2014) ، (2010 = 100)

CONTENTS

Page No.

First: Analytical Notes	1 – 8
SECOND: TABLES	
Table No.1 - Gross output by kind of economic activity at current and constant prices (2012-2014), (2010=100)	9-10
Table No.2 - Intermediate by kind of economic activity at current and constant prices (2012-2014), (2010=100)	11-12
Table No.3 - GDP by kind of economic activity at current and constant prices (2012-2014), (2010=100)	13-14
Table No.4 - GDP and its expenditure at current and constant prices (2012-2014), (2010=100)	15
Table No.5 – Annual growth rates of GDP at constant prices by kind at constant prices by kind (2012-2014), (2010=100)	16

CONTENTS

Page No.

**Table No.6 – Annual growth rates of GDP at constant prices by type
of expenditure During (2012-2014), (2010=100) 17**

**Table No.7 – Annual growth rates of GDP at constant prices of oil and
non-oil sectors During (2012-2014), (2010=100) 18**

**Table No.8 – Annual growth rates of GDP at constant prices
During (2012-2014), (2010=100) 19**

**Table No.9 – Per capita GDP at current and constant prices and its growth rates:
During (2012-2014), (2010=100) 20**

Third: Charts

**(1) GDP at current and constant prices 21
during (2012-2014), (2010=100)**

**(2) GDP by kind of economic activity at current and constant prices 22
for year (2012-2014), (2010=100)**

CONTENTS

	<i>Page No.</i>
(3) GDP components by type of expenditure at constant prices during (2012-2014), (2000=100)	23
(4) Annual growth rates of GDP at constant prices by two sectors oil and non-oil during (2012-2014), (2010-100)	24
(5) Annual growth rates of GDP at current and constant prices during (2012-2014), (2010=100)	25
(6) Per capita GDP at constant prices and its growth rates, during (2012-2014), (2010=100)	26

الجداول

TABLES

جدول رقم (1)
الإنتاج الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية و المثبتة
للفترة من 2012 إلى 2014 (مليون دك) (100=2010)

Table No. (1)
Gross output by kind of economic activity at current
& constant prices, 2012- 2014 (KD Million) (2010=100)

Kind of economic activity	2012		2013*		2014**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Oil and oil products sector	46,942.3	38,166.8	45,852.3	37,096.8	40,011.3	34,520.7	قطاع النفط و المنتجات النفطية
Non-oil sectors	35,474.6	32,248.8	36,526.6	32,859.9	38,766.1	33,616.9	القطاعات غير النفطية
Agriculture and fishing	262.8	245.4	257.5	242.5	290.5	248.0	الزراعة وصيد البحر
Agriculture and livestock	252.7	236.8	244.9	232.8	275.4	238.2	الزراعة والثروة الحيوانية
Fishing	10.1	8.6	12.6	9.7	15.1	9.8	صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	32,861.5	24,338.3	32,423.2	23,933.5	28,765.5	23,464.8	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Extraction of crude petroleum and natural gas	32,697.7	24,180.1	32,253.3	23,769.5	28,588.1	23,293.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying	163.8	158.2	169.9	164.0	177.4	171.1	أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط الخام والغاز باستثناء خدمات المسح
Manufacturing	19,029.5	18,504.9	18,301.4	17,593.1	16,365.9	15,535.9	الصناعات التحويلية
Manufacture of food products and beverages	573.9	509.5	580.1	530.5	632.4	543.5	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات
Manufacture of textiles	25.5	23.5	27.4	26.2	29.2	26.6	صناعة المنسوجات
Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	90.8	82.9	96.3	87.6	106.0	94.8	صناعة الملابس وتبيئة وصنع الفراء
Tanning and dressing of leather, manufacture of luggage, hand bags, saddlery and harness	3.9	3.5	3.2	3.0	3.4	3.0	دبغ وتبيئة الجلود وصناعة الحقائب والأحذية
Manufacture of wood & or products of wood cork, except furniture manufacture of article of straw	19.8	18.2	21.4	19.4	22.7	18.9	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية والفلين عدا الأثاث
Manufacture of paper and paper products	88.3	78.9	91.8	84.7	95.6	88.3	صناعة الورق ومنتجاته
Publishing, printing and reproduction of recording media	112.4	104.6	117.9	108.7	122.3	113.0	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الاعلام المسجلة
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	14,244.6	13,986.7	13,599.1	13,327.3	11,423.2	11,227.0	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
Manufacture of chemical and chemical products	2,374.4	2,259.5	2,205.3	2,008.1	2,280.4	1,965.0	صناعة المواد ومنتجات الكيماوية
Manufacture of rubber and plastic products	129.8	118.8	136.9	128.1	144.7	134.2	صناعة منتجات المطاط واللدائن
Manufacture of other non-metallic mineral products	449.4	435.5	475.1	398.3	507.0	452.4	صناعة منتجات المعادن اللافلزية الأخرى (خدمات تعدينية غير معدنية)
Manufacture of basic metals	119.3	110.2	162.7	156.5	170.2	165.7	صناعة الفلزات الأساسية
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	248.0	238.3	220.8	204.6	234.0	179.2	صناعة منتجات المعادن المشكلة باستثناء الماكينات والمعدات
Manufacture of machinery and equipment	48.8	48.0	54.8	52.1	62.1	59.1	صناعة الآلات والمعدات غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of electric machinery and apparatus n.e.c.	221.7	208.3	239.6	220.6	245.9	224.3	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	51.7	49.8	55.6	50.5	59.5	50.3	صناعة الأجهزة الطبية وادوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	9.8	9.5	6.4	5.9	6.5	5.9	صناعة المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
Manufacture of other transport equipment, ne.c.	72.8	68.9	64.4	59.0	67.7	62.2	صناعة معدات النقل الأخرى
Manufacture of furniture	67.4	74.7	76.4	58.6	82.1	57.7	صناعة الأثاث والتنجيد وطلاء الأثاث
Manufacturing, n.e.c.	57.5	56.7	46.7	45.2	50.2	48.1	صناعة منتجات غير مصنفة في مكان آخر
Recycling	19.7	18.9	19.5	18.3	20.8	16.9	إعادة الدوران أو إعادة التصنيع

جدول رقم (1)
الإنتاج الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية و المثبتة
& constant prices, 2012- 2014 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (1)
الإنتاج الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية و المثبتة
للفترة من 2012 إلى 2014 (مليون دك) (100=2010)

Kind of economic activity	2012		2013*		2014**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Electricity, gas and water	3,565.4	2,896.3	3,456.0	2,930.4	3,720.8	2,988.6	الكهرباء والغاز والمياه
Electricity and gas	2,680.9	2,191.1	2,569.0	2,185.6	2,782.1	2,214.0	الكهرباء والغاز
Water production and distribution	884.5	705.2	887.1	744.8	938.7	774.6	إنتاج وتوزيع المياه
Construction	2,719.6	2,560.9	2,870.7	2,669.7	2,998.2	2,752.4	الشييد والبناء
Wholesale and retail trade	1,994.2	1,842.0	2,127.1	1,913.0	2,216.3	1,936.4	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	651.4	622.1	707.8	661.7	770.9	703.5	المطاعم والفنادق
Restaurants	534.4	493.6	566.9	528.4	601.3	542.6	المطاعم
Hotels	117.0	128.5	140.9	133.3	169.6	160.9	الفنادق
Transport, storage and communications	4,710.9	4,572.7	4,805.0	4,659.8	4,819.1	4,697.2	النقل والتخزين والمواصلات
Transport and storage	2,360.7	2,231.7	2,423.1	2,285.0	2,439.5	2,308.1	النقل والتخزين
Communications	2,350.2	2,341.0	2,381.9	2,374.8	2,379.6	2,389.1	الإصالات
Financial intermediation&Insurance	3,568.2	3,371.1	3,724.2	3,407.3	4,032.4	3,586.1	الوساطة المالية والتأمين
Financial institutions	3,442.8	3,253.8	3,595.4	3,286.7	3,907.3	3,469.2	المؤسسات المالية
Insurance	125.4	117.3	128.8	120.7	125.1	116.8	التأمين
Real estate,Renting and business services	3,855.0	3,596.2	3,987.3	3,610.0	4,185.6	3,673.5	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Real estate &Rental	3,078.2	2,874.3	3,209.5	2,881.9	3,371.2	2,896.5	العقارات والإيجارات
Business services	776.8	721.9	777.8	728.1	814.4	777.0	خدمات الأعمال
Community, social and personal services	9,198.4	7,865.7	9,719.0	8,335.7	10,612.1	8,551.3	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية
Public administration and defence	4,535.8	3,901.7	4,645.3	4,192.3	5,115.1	4,308.7	الإدارة العامة والدفاع والضمان الإجتماعي
Sanitary and related services	245.8	224.7	272.1	226.3	294.5	222.9	خدمات النظافة وما شابه
Education	2,003.9	1,628.5	2,194.3	1,704.4	2,371.7	1,762.6	التعليم
Health and social work	1,368.8	1,162.0	1,507.4	1,221.3	1,698.5	1,286.8	الصحة والعمل الإجتماعي
Health	1,117.8	959.1	1,243.4	1,031.9	1,401.4	1,087.8	الصحة
Social work	251.0	202.9	264.0	189.4	297.2	199.0	العمل الإجتماعي
Recreational and cultural services	612.0	548.1	640.9	576.1	680.0	599.8	الخدمات الترفيهية والثقافية
household with Employed persons	432.1	400.7	459.0	415.3	452.2	370.5	الخدمات المنزلية
Output in Basic price	82,416.9	70,415.6	82,378.9	69,956.7	78,777.3	68,137.6	الإنتاج بالأسعار الأساسية
less: Imputed bank & insurance service charges							ناقصاً : الخدمات المصرفية و التأمينية المحسوبة
All Producers	82,416.9	70,415.6	82,378.9	69,956.7	78,777.3	68,137.6	مجموع المنتجين
Plus: Taxes less subsidies on product	-4,040.5	-3,818.7	-3,770.1	-3,642.2	-4,501.1	-4,315.3	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
Total Output	78,376.4	66,596.9	78,608.8	66,314.5	74,276.2	63,822.3	إجمالي الإنتاج

* Revised
** Provisional

* معطلة
** أولية

Table No. (2)
Intermediate consumption by kind of economic activity
current & constant prices, 2012- 2014 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (2)
الإستهلاك الوسيط حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة
للفترة من 2012 إلى 2014 (مليون د.ك) (100=2010)

Kind of economic activity	2012		2013*		2014**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Oil and oil products sector	13,770.9	13,295.4	13,169.7	12,674.3	10,788.8	10,514.6	قطاع النفط والمنتجات النفطية
Non-oil sectors	14,100.2	12,949.2	14,090.3	12,740.2	14,946.9	13,075.8	القطاعات غير النفطية
Agriculture and fishing	87.5	81.7	82.1	77.5	82.1	70.0	الزراعة وصيد البحر
Agriculture and livestock	84.7	79.3	79.2	75.3	77.6	67.1	الزراعة والثروة الحيوانية
Fishing	2.8	2.4	2.8	2.2	4.5	2.9	صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	1,012.6	766.9	1,039.5	785.3	617.2	516.1	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Extraction of crude petroleum and natural gas	932.9	689.9	955.5	704.2	528.9	430.9	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying	79.7	77.0	84.0	81.1	88.3	85.2	أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط الخام والغاز باستثناء خدمات المسح
Manufacturing	16,123.5	15,725.7	15,397.2	14,850.5	13,618.2	12,995.0	الصناعات التحويلية
Manufacture of food products and beverages	363.1	339.4	377.3	345.7	393.9	354.7	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات
Manufacture of textiles	15.8	15.3	16.6	14.9	17.0	13.1	صناعة المنسوجات
Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	36.8	30.6	39.8	31.8	44.5	34.5	صناعة الملابس وتبيئة وصيغ الفراء
Tanning and dressing of leather, manufacture of luggage, hand bags, saddlery and harness	2.5	2.4	2.2	2.1	2.4	1.7	دبغ وتبيئة الجلود وصناعة الحقائب والأحذية
Manufacture of wood & of products of wood cork, except furniture manufacture of article of straw	13.2	13.1	14.6	14.2	15.5	14.2	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية والفلين عدا الأثاث
Manufacture of paper and paper products	65.7	60.4	65.5	57.2	67.0	53.5	صناعة الورق ومنتجاته
Publishing, printing and reproduction of recording media	61.2	54.9	65.6	53.8	67.7	45.7	الطباعة والنشر واستمساخ وسائط الاعلام المسجلة
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	12,838.0	12,605.5	12,214.2	11,970.1	10,259.9	10,083.7	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
Manufacture of chemical and chemical products	1,662.7	1,582.2	1,491.1	1,357.7	1,582.3	1,363.4	صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
Manufacture of rubber and plastic products	94.3	86.3	99.2	92.2	102.6	95.8	صناعة منتجات المطاط واللدائن
Manufacture of other non-metallic mineral products	305.5	296.1	323.3	271.0	338.4	301.9	صناعة منتجات المعادن اللافلزية الأخرى (خدمات تعدينية غير معدنية)
Manufacture of basic metals	92.1	85.1	122.9	118.3	129.8	126.4	صناعة الفلزات الأساسية
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	183.7	176.5	156.0	144.5	165.3	126.6	صناعة منتجات المعادن المشكلة باستثناء الماكينات والمعدات
Manufacture of machinery and equipment	36.4	35.8	42.1	40.0	48.1	45.8	صناعة الآلات والمعدات غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of electric machinery and apparatus n.e.c.	177.4	166.6	195.2	181.9	199.9	175.5	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	16.3	15.7	23.3	21.2	25.2	21.3	صناعة الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	7.0	6.7	3.7	3.6	3.8	3.6	صناعة المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
Manufacture of other transport equipment, ne.c.	44.8	43.1	39.3	37.9	41.8	40.3	صناعة معدات النقل الأخرى
Manufacture of furniture	40.2	44.6	46.9	36.0	50.6	35.6	صناعة الأثاث والتجديد وطلاء الأثاث
Manufacturing, n.e.c.	52.1	51.3	43.5	42.2	47.0	45.0	صناعة منتجات غير مصنفة في مكان آخر
Recycling	14.7	14.1	14.8	13.8	15.6	12.7	إعادة الدوران أو إعادة التصنيع

Table No. (2)
Intermediate consumption by kind of economic activity at
current & constant prices, 2012- 2014 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (2)
الإستهلاك الوسيط حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة
للفترة من 2012 إلى 2014 (مليون دك) (2010=100)

Kind of economic activity	2012		2013*		2014**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Electricity, gas and water	2,702.9	2,197.8	2,536.1	2,151.7	2,766.0	2,192.2	الكهرباء والغاز والمياه
Electricity and gas	2,139.1	1,748.3	2,005.6	1,706.3	2,194.6	1,720.6	الكهرباء والغاز
Water production and distribution	563.8	449.5	530.4	445.4	571.4	471.5	إنتاج وتوزيع المياه
Construction	1,886.8	1,790.5	1,973.4	1,883.8	2,028.8	1,945.5	الشييد والبناء
Wholesale and retail trade	545.2	514.3	583.1	531.6	598.0	532.6	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	341.7	324.5	371.3	339.4	404.4	361.0	المطاعم والفنادق
Restaurants	296.0	281.3	315.2	288.3	335.8	299.8	المطاعم
Hotels	45.7	43.2	56.1	51.1	68.7	61.1	الفنادق
Transport, storage and communications	2,255.1	2,136.0	2,327.4	2,157.5	2,436.8	2,225.8	النقل والتخزين والمواصلات
Transport and storage	1,249.0	1,187.0	1,256.1	1,180.8	1,289.6	1,204.3	النقل والتخزين
Communications	1,006.1	949.0	1,071.3	976.6	1,147.2	1,021.6	الاتصالات
Financial intermediation&Insurance	529.2	499.9	533.6	488.3	574.4	510.9	الوساطة المالية والتأمين
Financial institutions	509.2	481.2	512.7	468.7	554.1	492.0	المؤسسات المالية
Insurance	20.0	18.7	20.9	19.6	20.3	19.0	التأمين
Real estate,Renting and business services	729.9	674.8	760.4	689.4	793.9	705.6	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Real estate &Rental	461.6	425.5	481.2	428.0	505.4	430.4	العقارات والإيجارات
Business services	268.3	249.3	279.2	261.4	288.5	275.2	خدمات الأعمال
Community, social and personal services	1,656.7	1,532.5	1,655.8	1,459.5	1,815.9	1,535.8	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية
Public administration and defence	880.0	830.1	808.9	737.4	835.8	744.3	الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي
Sanitary and related services	84.8	77.6	95.5	79.5	103.4	78.4	خدمات النظافة وما شابه
Education	131.7	126.0	138.5	126.7	162.9	145.5	التعليم
Health and social work	385.8	340.5	447.5	366.3	539.1	412.2	الصحة والعمل الاجتماعي
Health	353.2	314.1	406.9	337.2	497.4	384.3	الصحة
Social work	32.6	26.4	40.6	29.1	41.7	27.9	العمل الاجتماعي
Recreational and cultural services	174.4	158.3	165.5	149.7	174.7	155.4	الخدمات الترفيهية والثقافية
household with Employed persons							الخدمات المنزلية
Sub-Total	27,871.1	26,244.6	27,260.0	25,414.5	25,735.7	23,590.5	المجموع - جزئي
Imputed bank & Insurance service charges	1,783.1	1,685.2	1,956.6	1,788.5	1,976.4	1,754.8	الخدمات المصرفية و التأمينية المحتسبة
Total Intermediate Consumption	29,654.2	27,929.8	29,216.6	27,203.1	27,712.1	25,345.3	إجمالي الإستهلاك الوسيط
Plus: Taxes less subsidies on product							الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
Total Intermediate Consumption	29,654.2	27,929.8	29,216.6	27,203.1	27,712.1	25,345.3	إجمالي الإستهلاك الوسيط

* Revised
** Provisional

* معلقة
** أولية

Table No. (3)
Gross domestic product by kind of economic activity at
current & constant prices, 2012- 2014 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (3)
الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية
والمثبتة للفترة من 2012 إلى 2014 (مليون دك) (2010=100)

Kind of economic activity	2012		2013*		2014**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Oil and oil products sector	33,171.4	24,871.4	32,682.6	24,422.5	29,222.5	24,006.1	قطاع النفط والمنتجات النفطية
Non-oil sectors	21,374.4	19,299.6	22,436.3	20,119.7	23,819.1	20,541.1	القطاعات غير النفطية
Agriculture and fishing	175.3	163.7	175.4	165.0	208.5	178.0	الزراعة وصيد البحر
Agriculture and livestock	168.0	157.5	165.7	157.5	197.8	171.1	الزراعة والثروة الحيوانية
Fishing	7.3	6.2	9.8	7.5	10.6	6.9	صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	31,848.9	23,571.4	31,383.6	23,148.2	28,148.3	22,948.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Extraction of crude petroleum and natural gas	31,764.8	23,490.2	31,297.7	23,065.3	28,059.2	22,862.8	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying	84.1	81.2	85.9	82.9	89.1	85.9	أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط الخام والغاز باستثناء خدمات المسح
Manufacturing	2,906.0	2,779.2	2,904.2	2,742.6	2,747.7	2,541.0	الصناعات التحويلية
Manufacture of food products and beverages	210.8	170.1	202.8	184.8	238.5	188.8	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات
Manufacture of textiles	9.7	8.2	10.9	11.2	12.3	13.5	صناعة المنسوجات
Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	54.0	52.3	56.4	55.7	61.5	60.3	صناعة الملابس وتبييض وصبغ الفراء
Tanning and dressing of leather, manufacture of luggage, hand bags, saddlery and harness	1.4	1.1	1.0	0.8	1.0	1.3	دبغ وتبييض الجلود وصناعة الحقائب والأحذية
Manufacture of wood & of products of wood cork, except furniture manufacture of article of straw	6.6	5.1	6.9	5.2	7.2	4.6	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية والفلين عدا الأثاث
Manufacture of paper and paper products	22.6	18.5	26.3	27.4	28.6	34.8	صناعة الورق ومنتجاته
Publishing, printing and reproduction of recording media	51.2	49.7	52.3	55.0	54.7	67.3	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الاعلام المسجلة
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	1,406.6	1,381.2	1,384.9	1,357.2	1,163.3	1,143.3	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
Manufacture of chemical and chemical products	711.7	677.3	714.2	650.3	698.2	601.6	صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
Manufacture of rubber and plastic products	35.5	32.5	37.6	35.9	42.1	38.4	صناعة منتجات المطاط والبلاستيك
Manufacture of other non-metallic mineral products	143.9	139.4	151.8	127.3	168.6	150.5	صناعة منتجات المعادن اللافلزية الأخرى (خدمات تعدينية غير معدنية)
Manufacture of basic metals	27.2	25.1	39.8	38.3	40.4	39.3	صناعة الفلزات الأساسية
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	64.3	61.8	64.8	60.1	68.7	52.6	صناعة منتجات المعادن المشكلة باستثناء الماكينات والمعدات
Manufacture of machinery and equipment	12.4	12.2	12.7	12.1	14.0	13.3	صناعة الآلات والمعدات غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of electric machinery and apparatus n.e.c.	44.3	41.7	44.5	38.7	45.9	48.9	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	35.4	34.1	32.2	29.3	34.3	29.0	صناعة الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2.8	2.8	2.7	2.3	2.7	2.2	صناعة المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
Manufacture of other transport equipment, ne.c.	28.0	25.8	25.2	21.1	25.9	21.9	صناعة معدات النقل الأخرى
Manufacture of furniture	27.2	30.1	29.4	22.6	31.5	22.1	صناعة الأثاث والتنجيد وطلاء الأثاث
Manufacturing, n.e.c.	5.4	5.4	3.1	3.0	3.2	3.1	صناعة منتجات غير مصنفة في مكان آخر
Recycling	5.0	4.8	4.8	4.5	5.2	4.2	إعادة الدوران أو إعادة التصنيع

Table No. (3)
Gross domestic product by kind of economic activity :
current & constant prices, 2012- 2014 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (3)
الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية
والمثبتة للفترة من 2012 إلى 2014 (مليون دك) (2010=100)

Kind of economic activity	2012		2013*		2014**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Electricity, gas and water	862.5	698.5	919.9	778.7	954.8	796.4	الكهرباء والغاز والمياه
Electricity and gas	541.8	442.8	563.3	479.3	587.6	493.4	الكهرباء والغاز
Water production and distribution	320.7	255.7	356.6	299.4	367.3	303.0	إنتاج وتوزيع المياه
Construction	832.8	770.4	897.3	785.8	969.4	806.9	الشييد والبناء
Wholesale and retail trade	1,449.0	1,327.7	1,543.9	1,381.4	1,618.3	1,403.8	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	309.7	297.6	336.5	322.3	366.5	342.6	المطاعم والفنادق
Restaurants	238.4	212.3	251.7	240.1	265.6	242.8	المطاعم
Hotels	71.3	85.3	84.8	82.2	100.9	99.8	الفنادق
Transport, storage and communications	2,455.8	2,436.7	2,477.5	2,502.4	2,382.3	2,471.4	النقل والتخزين والمواصلات
Transport and storage	1,111.7	1,044.7	1,167.0	1,104.2	1,149.9	1,103.9	النقل والتخزين
Communications	1,344.1	1,392.0	1,310.6	1,398.2	1,232.4	1,367.5	الإتصالات
Financial intermediation&Insurance	3,039.0	2,871.2	3,190.6	2,919.1	3,458.0	3,075.1	الوساطة المالية والتأمين
Financial institutions	2,933.6	2,772.6	3,082.7	2,818.0	3,353.2	2,977.3	المؤسسات المالية
Insurance	105.4	98.6	107.8	101.1	104.8	97.9	التأمين
Real estate,Renting and business services	3,125.1	2,921.4	3,226.9	2,920.6	3,391.7	2,967.9	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Real estate &Rental	2,616.6	2,448.8	2,728.3	2,453.9	2,865.8	2,466.1	العقارات والإيجارات
Business services	508.5	472.6	498.6	466.7	525.9	501.8	خدمات الأعمال
Community, social and personal services	7,541.7	6,333.2	8,063.1	6,876.2	8,796.2	7,015.5	خدمات المجتمع والخدمات الإجتماعية والشخصية
Public administration and defence	3,655.8	3,071.6	3,836.4	3,454.9	4,279.3	3,564.4	الإدارة العامة والدفاع والضمان الإجتماعي
Sanitary and related services	161.0	147.1	176.6	146.9	191.1	144.6	خدمات النظافة وما شابه
Education	1,872.2	1,502.5	2,055.8	1,577.7	2,208.8	1,617.1	التعليم
Health and social work	983.0	821.5	1,059.8	855.0	1,159.4	874.6	الصحة والعمل الإجتماعي
Health	764.6	645.0	836.5	694.8	903.9	703.5	الصحة
Social work	218.4	176.5	223.4	160.3	255.5	171.1	العمل الإجتماعي
Recreational and cultural services	437.6	389.8	475.4	426.4	505.4	444.3	الخدمات الترفيهية والثقافية
household with Employed persons	432.1	400.7	459.0	415.3	452.2	370.5	الخدمات المنزلية
Sub-Total	54,545.8	44,171.0	55,118.9	44,542.2	53,041.6	44,547.2	المجموع - جزئي
less: Imputed bank & Insurance service charges	1,783.1	1,685.2	1,956.6	1,788.5	1,976.4	1,754.8	ناقصاً : الخدمات المصرفية والتأمينية المحتسبة
GDP at Basic price	52,762.7	42,485.8	53,162.3	42,753.7	51,065.2	42,792.4	الناتج المحلي الإجمالي بالاسعار الأساسية
Plus: Taxes less subsidies on product	-4,040.5	-3,818.7	-3,770.1	-3,642.2	-4,501.1	-4,315.3	الضرائب ناقص الاعانات (صافي الضرائب)
GDP at markets values	48,722.2	38,667.1	49,392.2	39,111.4	46,564.1	38,477.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

* Revised
** Provisional

* معطلة
** أولية

Table No. (4)

Gross domestic product by type of expenditure
at current and constant prices , 2012-2014 (2010=100)
(K.D million)

جدول رقم (4)

الناتج المحلي الاجمالي حسب نوع الانفاق بالاسعار الجارية و المثبتة
للفترة من 2012 الى 2014 (2010=100)
(مليون د.ك)

Type of Expenditure	2012		2013*		2014**		نوع الانفاق
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
General government final consumption expenditure (a)	7,337.4	6,921.1	8,093.8	7,378.5	9,011.3	8,024.4	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي (أ)
Private final consumption expenditure (b)	11,524.3	10,646.1	12,419.7	11,170.8	13,147.1	11,487.4	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص (ب)
Final consumption expenditure (a)+(b)	18,861.7	17,567.2	20,513.5	18,549.3	22,158.4	19,511.8	الانفاق الاستهلاكي النهائي (أ) + (ب)
Cross capital formationI	6,253.5	5,996.7	7,088.5	6,532.4	7,363.6	6,668.0	تكوين رأس المال الاجمالي
Export of goods and services	36,411.0	27,137.7	34,999.8	26,054.1	31,603.9	25,248.7	الصادرات من السلع و الخدمات
Less: Import of goods and services	12,804.0	12,034.5	13,209.7	12,024.3	14,561.7	12,951.4	ناقصا : الواردات من السلع و الخدمات
Expenditure on gross domestic product	48,722.2	38,667.1	49,392.1	39,111.4	46,564.2	38,477.0	الانفاق على اجمالي الناتج المحلي

* Revised

** Provisional

* معدلة

** أوليه

Table No. (5)

Annual growth rates of GDP at constant prices by kind of economic activity during, 2012-2014(2010=100)

جدول رقم (5)
معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي والأسعار المثبتة حسب نوع النشاط الإقتصادي
للفترة من 2014-2012 (2010=100)

Year			متوسط معدل النمو	السنة
Kind of economic activity	2013*	2014**	Growth rate average	نوع النشاط الاقتصادي
Oil and oil products sector	-1.8%	-1.7%	-1.8%	قطاع النفط الخام و المنتجات النفطية
Non-oil sectors	4.2%	2.1%	3.2%	القطاعات غير النفطية
Agriculture & fishing	0.8%	7.9%	4.3%	الزراعة و صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	-1.8%	-0.9%	-1.3%	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Manufacturing	-1.3%	-7.4%	-4.3%	الصناعات التحويلية
Electricity, gas and water	11.5%	2.3%	6.9%	الكهرباء و الغاز و المياه
Construction	2.0%	2.7%	2.3%	التشييد و البناء
Wholesale and retail trade	4.0%	1.6%	2.8%	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	8.3%	6.3%	7.3%	المطاعم والفنادق
Transport, storage and communications	2.7%	-1.2%	0.7%	النقل والتخزين والمواصلات
Financial intermediation&Insurance	1.7%	5.3%	3.5%	الوساطة الماليه والتأمين
Real estate,Renting and business services	0.0%	1.6%	0.8%	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Community, social & personal services	8.6%	2.0%	5.3%	خدمات المجتمع والخدمات الإجتماعية والشخصية
Imputed bank & insurance service charges	6.1%	-1.9%	2.1%	الخدمات المصرفية و التأمينية المحتسبة
Plus: Taxes less subsidies on product	-4.6%	18.5%	6.9%	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
GDP at market's values	1.1%	-1.6%	-0.2%	الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق

* Revised

** Provisional

* معدلة

** أوليه

Table No (6)

Annual growth rates of GDP at constant prices by type of expenditure during , 2012-2014 (2010=100)

جدول رقم (6)

معدلات نمو الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة حسب نوع الانفاق للفترة من 2012 الى 2014 (2010=100)

Type of Expenditure	2013*	2014**	متوسط معدل النمو Growth rate average	نوع الانفاق
General government final consumption expenditure (a)	6.6%	8.8%	7.7%	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي (أ)
Private final consumption expenditure (b)	4.9%	2.8%	3.9%	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص (ب)
Final consumption expenditure (a)+(b)	5.6%	5.2%	5.4%	الانفاق الاستهلاكي النهائي (أ) + (ب)
Gross capital formation	8.9%	2.1%	5.5%	تكوين رأس المال الاجمالي
Exports of goods and services	-4.0%	-3.1%	-3.5%	الصادرات من السلع و الخدمات
Imports of goods and services	-0.1%	7.7%	3.8%	الواردات من السلع و الخدمات

* Revised

** Provisional

* معدلة

** أوليه

Table No.(7)
Annual growth rates of GDP at current & constant prices
of oil and non-oil sector during (2012-2014)
(2010=100)

جدول رقم (7)
معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية و المثبتة
للقطاعين النفطي وغير نفطي خلال الفترة من (2012-2014)
(2010=100)

Sector		2013*	2014**	Average	القطاع	
Oil	Current	-1.5%	-10.6%	-6.0%	جاري	نفطي ***
	Constant	-1.8%	-1.7%	-1.8%	مثبت	
Non-Oil	Current	5.0%	6.2%	5.6%	جاري	غير نفطي
	Constant	4.2%	2.1%	3.2%	مثبت	

* Revised
** Provisional

* معدلة
** أولية

*** القطاع النفطي : يشمل على نشاطين هما النفط الخام و الغاز الطبيعي ونشاط المنتجات البترولية المكرره

Table No.(8)
Annual growth rates of GDP at current & constant prices
, 2012-2014 (2010=100)

جدول رقم (8)
معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة
للفترة من 2012 الى 2014 (2010=100)

Statement	2013*	2014**	Average	البيان
GDP at current prices	1.4%	-5.7%	-2.2%	الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية
GDP at constant prices	1.1%	-1.6%	-0.2%	الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة

* Revised

** Provisional

* معدلة

** أوليه

Table No (9)
 Per capita GDP at constant prices
 during (2012-2014) (2010=100) K.D.

جدول رقم (9)
 نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة
 للفترة (2014-2012) (2010=100) د.ك

Statement	2012	2013*	2014**	البيان
Per Capita GDP at constant prices	10,112.4	9,863.8	9,403	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة
Growth rates of per capita GDP at constant prices	1.3%	-2.5%	-4.7%	معدل النمو في نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة

* Revised

** Provisional

* معدلة

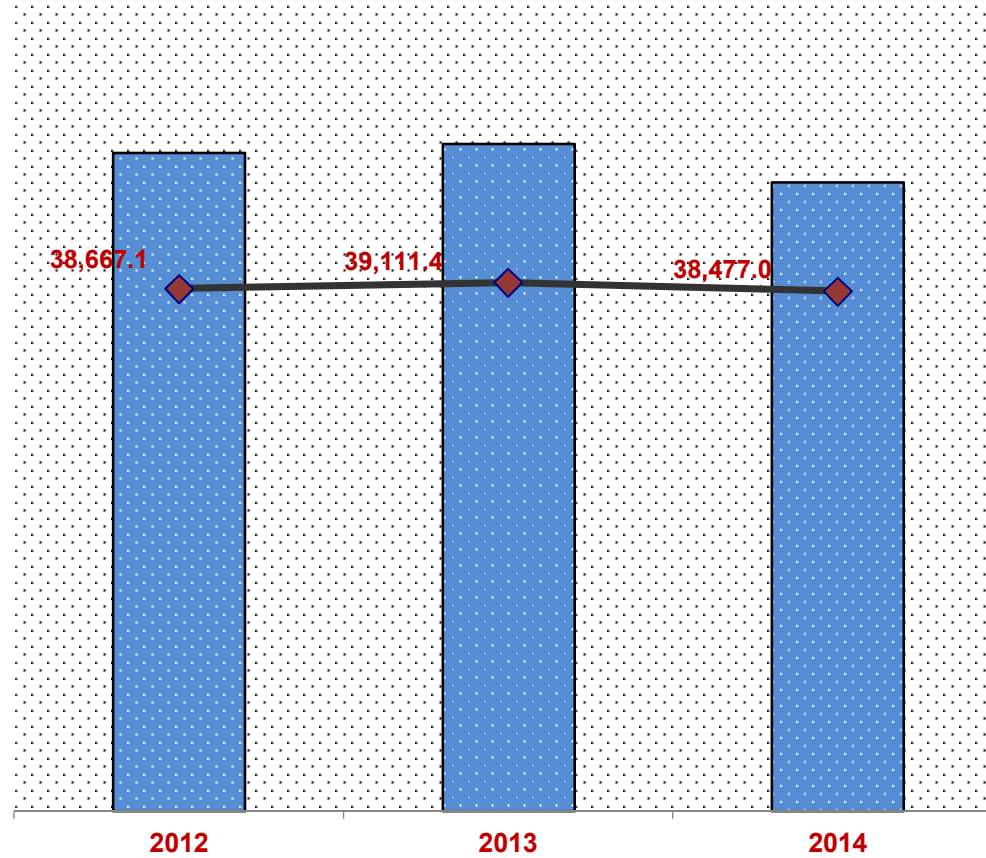
** أولية

العروض البيانية
CHARTS

شكل رقم (1)
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة بالمليون دينار كويتي
للفترة (2012 - 2014) و (2010 = 100)

Chart no. 1
GDP at Current & constant prices (K.D Million) during 2012- 2014
(2010=100)

constant prices أسعار ثابتة current prices أسعار جارية constant prices أسعار ثابتة



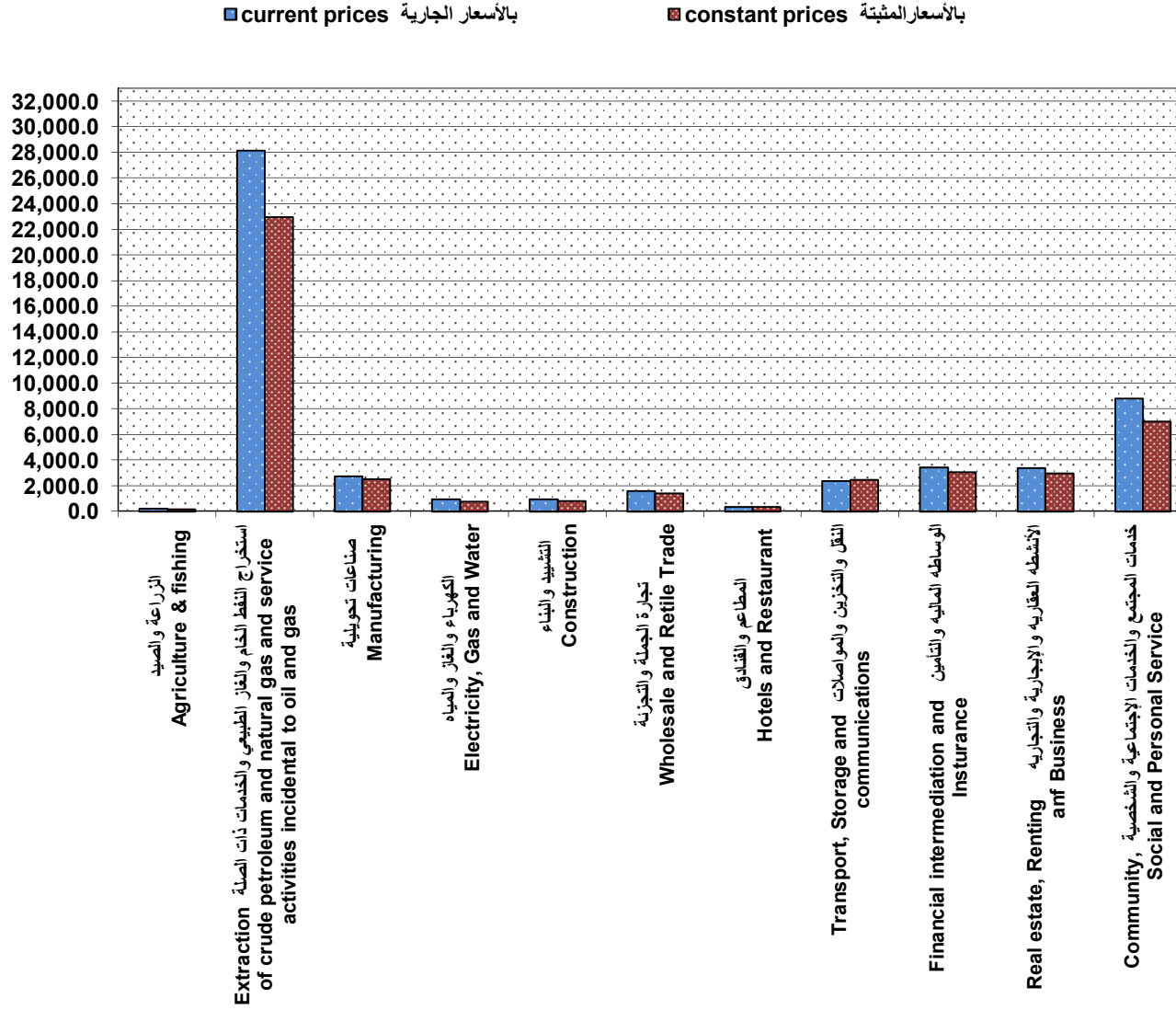
شكل رقم (2)

الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة لعام 2014 حسب نوع النشاط الاقتصادي بالمليون دينار كويتي

Chart no. 2

GDP at Current & constant prices for the year 2014 (K.D Million)

(2010 = 100)

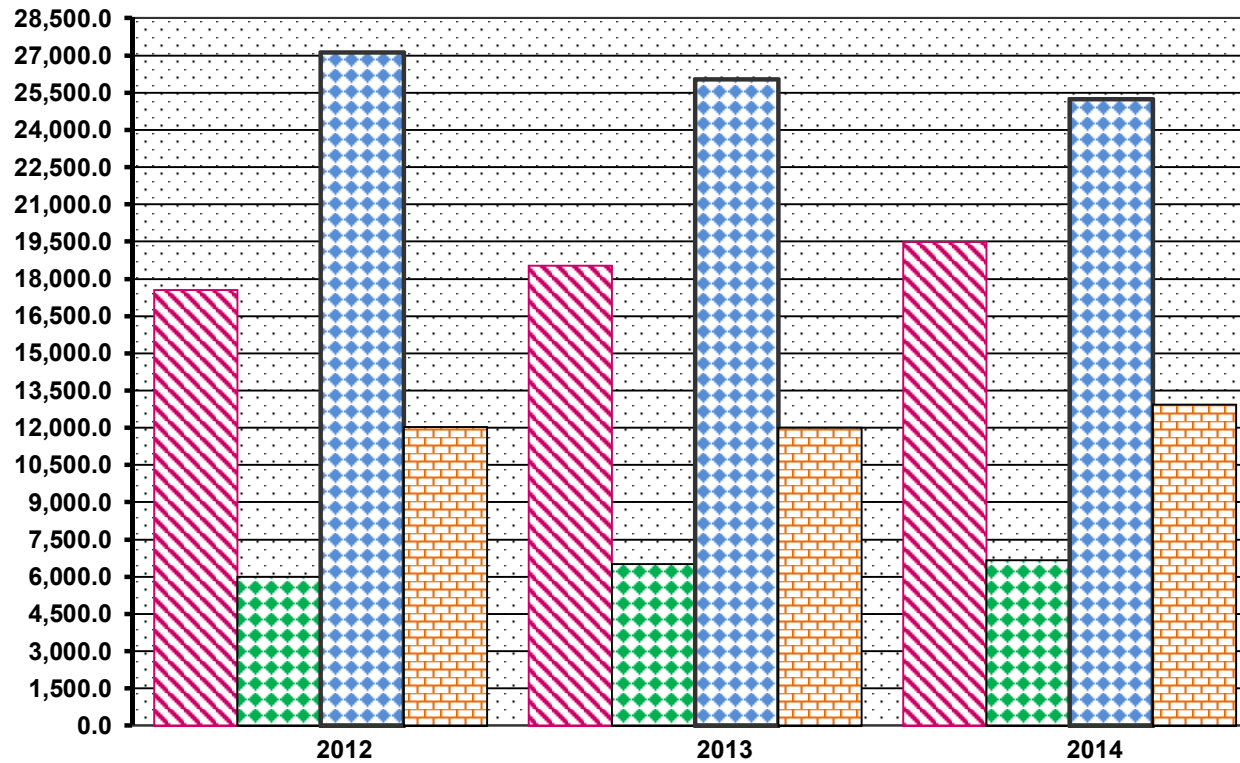


شكل رقم (3)
عناصر الانفاق للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة بالمليون دينار كويتي للفترة (2012 - 2014)
(100 = 2010)

Chart no.3

GDP components by type of expenditure at constant prices (K.D. Million) during (2012 - 2014)
(2010=100)

- Final consumption expenditure الإنفاق الاستهلاكي النهائي
- Gross capital formation تكوين رأس المال الإجمالي
- Exports of goods and services الصادرات من السلع والخدمات
- Imports of goods and services الواردات من السلع والخدمات



شكل رقم (4)
 معدلات النمو للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة بالقطاعات النفطية وغير النفطية
 مقاسة من السنة السابقة - للفترة (2013 - 2014) %
 (2010=100)

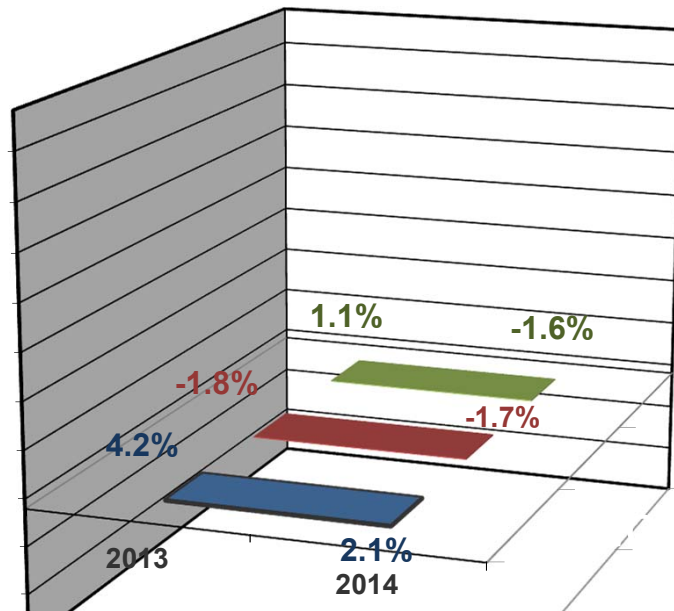
Chart no.4

Annual growth rates of GDP at constant prices by oil & non-oil sectors
 measured from previous year - during (2013 - 2014) %
 (2010 = 100)

■ Non-oil sector القطاع غير النفط

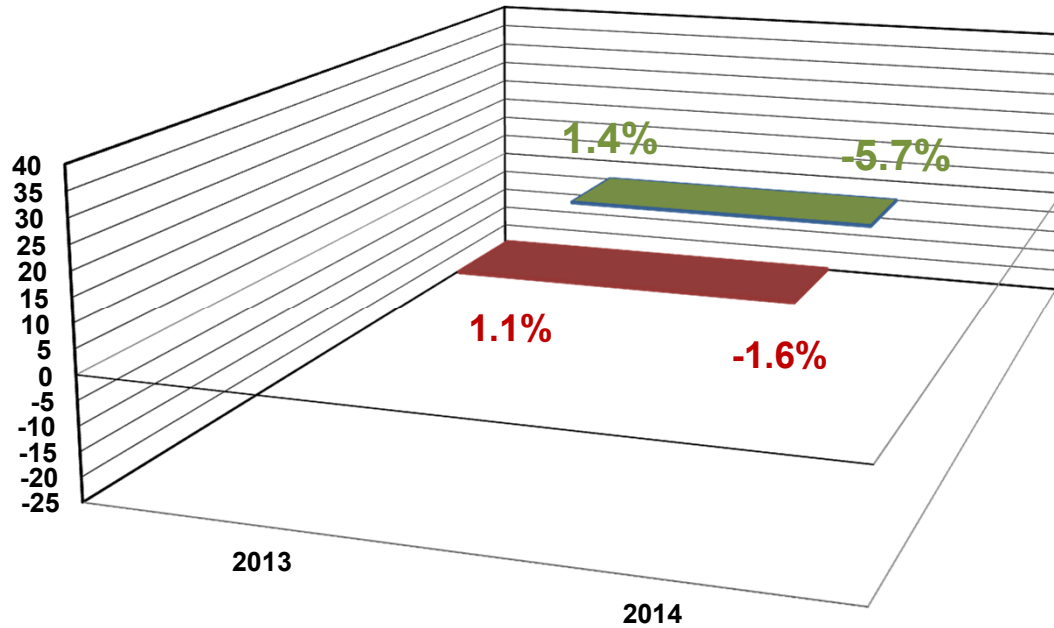
■ Non-oil sector القطاع غير النفط
 crude oil and oil products sector
 والمنتجات النفطية

■ GDP at purchaser's values الناتج المحلي الإجمالي بقيمة المشتري



شكل رقم (5)
معدلات النمو للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة
للفترة (2014 - 2013) %
(100=2010)

Chart no.5
Annual growth rates of GDP at current & constant prices
(2013-2014) %
(2010 = 100)



■ الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة
GDP in real terms

■ الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
GDP at current prices

شكل رقم (6)
نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة بالدينار الكويتي
للفترة (2014 - 2012)

(100=2010)

Chart no.6

Per capita GDP at constant prices (K.D.) during (2012 - 2014)

(2010 = 100)

